



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

行政公職局
Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública

譯本

TRADUÇÃO

Resposta à interpelação escrita apresentada pelo Deputado à Assembleia Legislativa José Maria Pereira Coutinho

Em cumprimento das instruções do Chefe do Executivo, e consultado o parecer do Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau e o do Gabinete de Apoio ao Secretariado Permanente do Fórum para a Cooperação Económica e Comercial entre a China e os Países de Língua Portuguesa, apresento a seguinte resposta à interpelação escrita do Deputado José Maria Pereira Coutinho, de 15 de Maio de 2023, enviada a coberto do ofício da Assembleia Legislativa n.º 591/E457/VII/GPAL/2023, de 9 de Junho de 2023, e recebida pelo Gabinete do Chefe do Executivo, em 12 de Junho de 2023:

1. Em relação às questões 1 e 2 da interpelação:

Com vista a melhorar a eficiência da governação e a qualidade dos serviços públicos, o actual Governo tem elaborado políticas que corroboram a reorganização progressiva das equipas de projecto de natureza temporária na estrutura governamental, incluindo do Gabinete de Apoio ao Secretariado Permanente do Fórum para a Cooperação Económica e Comercial entre a China e os Países de Língua Portuguesa.

O Fórum de Macau é uma plataforma de nível ministerial para convenções económicas e comerciais internacionais entre a China e os Países de Língua Portuguesa, correspondendo a sua criação, em Macau, à política e estratégia, preconizada pelo País, de apoiar a RAEM como uma plataforma para contacto e



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

行政公職局
Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública

譯本

TRADUÇÃO

intercâmbio comerciais e culturais entre a China e os Países de Língua Portuguesa. Por isso, o Governo da RAEM atribui muita importância aos trabalhos de apoio e coordenação respeitantes ao Fórum de Macau e ao seu Secretariado Permanente, nomeadamente ao prestar os apoios financeiro, logístico e protocolar necessários, bem como ao promover e ajudar, de forma planeada, o Gabinete a continuar a funcionar como uma estrutura permanente, para que sejam garantidas a sua especificidade e independência. Os respectivos trabalhos de reorganização serão iniciados, de forma ordenada, conforme as *Bases gerais da estrutura orgânica da Administração Pública de Macau*, a *Organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicos* e as *Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia*, entre outra legislação.

2. Em relação à questão 3 da interpelação:

O Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau (IPIM) prossegue com os trabalhos sobre os “Três Centros”, no âmbito da Plataforma de Cooperação entre a China e os Países de Língua Portuguesa, entre os quais a criação do Centro de Serviços Comerciais para as Pequenas e Médias Empresas da China e dos Países de Língua Portuguesa e do Centro de Convenções e Exposições para a Cooperação Económica e Comercial entre a China e os Países de Língua Portuguesa tem como objectivo fomentar *joint-ventures* e a cooperação entre as empresas dos países de língua portuguesa e as de Macau, no sentido de agarrar as oportunidades decorrentes do desenvolvimento da Zona de Cooperação Aprofundada entre Guangdong e Macau em Hengqin e, até, da Grande Baía Guangdong-Hong Kong-Macau.

Concomitantemente, o IPIM continua a desenvolver trabalhos *online* e



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

行政公職局
Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública

譯本

TRADUÇÃO

offline, como é exemplo a organização da deslocação duma delegação composta por mais de 40 empresários, de Macau, a Lisboa e Porto (Portugal) em Abril de 2023, durante a qual foi realizada a Sessão de Promoção sobre o Investimento e Turismo Macau-Portugal, o que permitiu a empresas dos países de língua portuguesa terem uma compreensão mais profunda sobre a estratégia, de Macau, de desenvolvimento da diversificação adequada “1+4” e, também, sobre as vantagens provenientes do desenvolvimento conjunto de Macau e Hengqin. Actualmente, há cada vez mais empresas portuguesas a realizarem visitas de acompanhamento da evolução de Macau, Hengqin e outras cidades do Interior da China que fazem parte da Grande Baía, para realizarem negociações mais aprofundadas com empresas de Macau.

Neste domínio, o IPIM, através da Conduta do Comércio China-PLP, presta uma série de serviços inerentes à cooperação entre empresas chinesas e empresas dos países de língua portuguesa, tais como serviços de consultadoria e de encaminhamento e apoio no tratamento das formalidades para a constituição de uma empresa em Macau. Por outro lado, tendo em vista a consolidação e o aprofundamento da cooperação económica e comercial entre a China e os países de língua portuguesa, o IPIM tem envidado esforços para a preparação e realização de mais eventos, como será o caso da 1.^a Exposição Económica e Comercial China-Países de Língua Portuguesa (Macau), em Outubro deste ano.

O estabelecimento do Centro de Distribuição dos Produtos Alimentares dos Países de Língua Portuguesa destina-se, principalmente, a promover a entrada de mais produtos alimentares e de outros produtos típicos dos países de língua portuguesa no mercado da Grande Baía ou, até, no gigantesco mercado chinês,



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

行政公職局
Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública

譯本

TRADUÇÃO

recorrendo a Macau/Hengqin como uma porta de entrada. Com a inauguração oficial, em Novembro de 2022, do Pavilhão de Exposição da Plataforma de Serviços para a Cooperação Comercial entre a China e os Países de Língua Portuguesa, sito no Complexo da Plataforma Sino-Lusófona, favorece-se uma melhor exibição de produtos alimentares e de outros produtos típicos dos países de língua portuguesa. O IPIM tem impulsionado, constantemente, as funções e o acervo do Pavilhão de Exposição, trazendo, para esse local, características do comércio electrónico, com a realização, entre Janeiro e Junho deste ano, de três actividades – “venda de produtos via transmissão ao vivo”, “visita guiada através de transmissão ao vivo” e cursos de formação com transmissão ao vivo –, entre outras actividades.

A 6.^a Exposição Internacional de Importação da China, que terá lugar em Xangai em Novembro deste ano, contará, também, com a presença das empresas membros das associações comerciais portuguesas. Entretanto, o IPIM irá continuar a organizar acções promocionais com características do comércio electrónico para os produtos alimentares e outros produtos típicos dos países de língua portuguesa, contribuindo para a aceleração do desenvolvimento económico e comercial mútuo entre a China e os países de língua portuguesa.

Por sua vez, o Portal para a Cooperação na Área Económica, Comercial e de Recursos Humanos entre a China e os Países de Língua Portuguesa (Portal de Informação), enquanto uma das iniciativas primordiais para promover a cooperação económica e comercial entre a China e os países de língua portuguesa, funciona também como um suporte *online* que visa promover o desenvolvimento dos “Três Centros”. Até finais de Maio de 2023, o Portal de Informação contou



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

行政公職局
Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública

譯本

TRADUÇÃO

com mais de 41 mil utilizadores registados e congregou um total de 483 projectos de investimento. Desde o início do corrente ano, o IPIM realizou cinco sessões de promoção do Portal de Informação na Zona de Cooperação Aprofundada entre Guangdong e Macau e noutras regiões chinesas, onde foram constituídas mais de 30 bolsas de contacto entre empresas do Interior da China, prestadores de serviços profissionais na área da cooperação sino-lusófona e empresas dos sectores alimentar e não alimentar, registados no Portal de Informação, apoiando empresas chinesas que visem encontrar oportunidades de negócio nos países de língua portuguesa desfrutando do auxílio dos recursos fornecidos pelo Portal de Informação.

29 de Junho de 2023

O Director do SAFP,

Kou Peng Kuan